

Please read and save these instructions. Read carefully before attempting to assemble, install, operate or maintain the product described. Protect yourself and others by observing all safety information. Failure to comply with instructions could result in personal injury and/or property damage! Retain instructions for future reference.

Dayton® Compact Submersible Pumps

Description

Dayton compact submersible pumps are corrosion resistant and suitable for submerged use or open-air duty. The motor is hermetically sealed in oil for permanent lubrication and is thermally protected. The motor case is die cast zinc alloy and has been epoxy coated for corrosion protection. The pump housings and impellers for models 12U595, 12U596 and 12U597 are made of polyamide, and zinc alloy pump housing and impeller for model 12U598.

These pumps are designed for countless home and industrial applications such as fountains, displays, vaporizers, condensate removal and machine coolant recirculation, evaporative coolers, etc. (with liquid specifications: pH range 5 to 9 and maximum viscosity of 100 S.S.U.).

Unpacking

Handle carefully. Open carton and remove pump. Visually inspect for shipping damage. If damaged, immediately file a claim with the carrier. Check carefully for loose, missing or damaged parts (See Parts List on page 5-6).

NOTE: Do not attempt to assemble or operate pump if any part are missing or damaged.

General Safety Information

READ AND FOLLOW SAFETY INSTRUCTIONS IN THIS MANUAL.

▲ WARNING To reduce risk of injury. Do not permit children to use this product.

▲ CAUTION Do not handle pump with wet hands or when standing in water. Failure to follow the General safety information and all warnings may result in fatal electrical shock.

▲ WARNING Do not use to pump flammable or explosive fluids, such as gasoline, fuel oil, kerosene, etc. Do not use in flammable and/or explosive atmospheres. Pump should only be used with liquids compatible with pump component materials. Failure to follow this warning can result in personal injury and/or property damage.

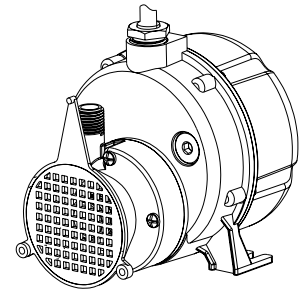


Figure 1 12U595,12U596,12U597

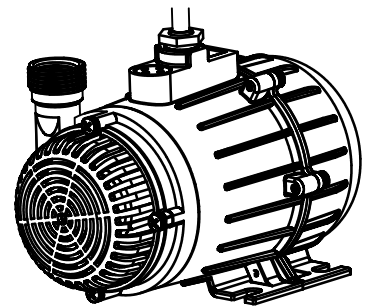


Figure 2 12U598



Specifications

Chart A

Models	Motor (HP)	Power Supply Voltage	Hz	RPM	Amps	Inlet	Outlet	Overload Protection	Cable with 3-prong plug	Max Liquid Temp.	Max Viscosity SSU
12U595	1/100	115	60	3450	1.4	1/2" NPT/Screen	1/4" NPT**	Automatic	SJTOW, 6 ft.	160F	100
12U596	1/90	115	60	3450	1.4	1/2" NPT/Screen	1/4" NPT	Automatic	SJTOW, 6 ft.	160F	100
12U597	1/50	115	60	3450	1.5	3/4" GHT/Screen	3/8" NPT	Automatic	SJTOW, 6 ft.	160F	100
12U598	1/10	115	60	3450	5.2	3/4" NPT/Screen	3/4" GHT*	Automatic	SJTOW, 6 ft.	120F	100

(*) GHT=Garden Hose Thread.

(**) NPT = National Pipe Thread.

Material of Construction

Chart B

Model	Impeller&Volute &Screen	Shaft	Seal	Motor Housing	Feature	Duty	Approvals
12U595	Polyamide	420 SS	Nitrile	Zinc Alloy	Oil filled	Continous	CSA, CSA-US*
12U596	Polyamide	420 SS	Nitrile	Zinc Alloy	Oil filled	Continous	CSA, CSA-US
12U597	Polyamide	420 SS	Nitrile	Zinc Alloy	Oil filled	Continous	CSA, CSA-US
12U598	Zinc alloy	302 SS	Nitrile	Zinc Alloy	Oil filled	Continous	CSA, CSA-US

(*) CSA-US and CSA certified models are approved for water use only.

Dayton® Compact Submersible Pumps

Performance Data

Chart C

Model	GPH of Water @ Ft. of Head								Max Head (ft.)
	1	2	4	6	8	10	12	14	
12U595	301	287	253	178	-	-	-	-	7.5
12U596	380	328	272	199	-	-	-	-	7.8
12U597	490	456	370	275	116	-	-	-	8.1
12U598	950	931	879	831	789	758	713	616	24.7

ENGLISH

Figure 3- Dimensions 12U595, 12U596 Unit: inch

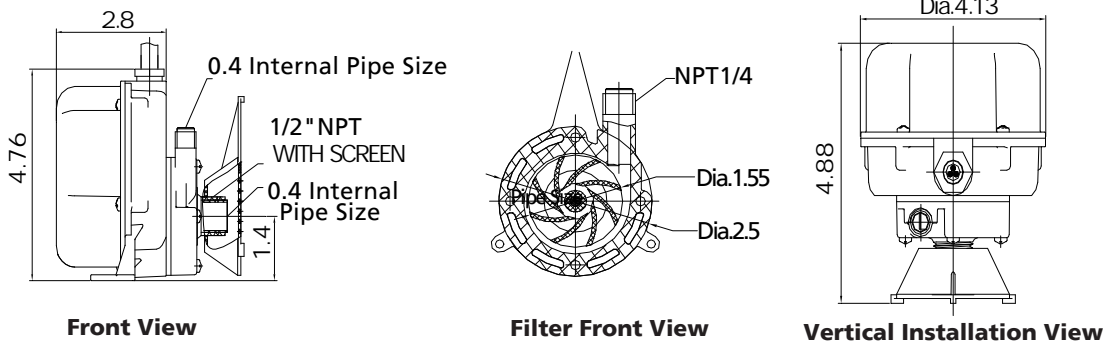


Figure 4- Dimensions 12U597 Unit:inch

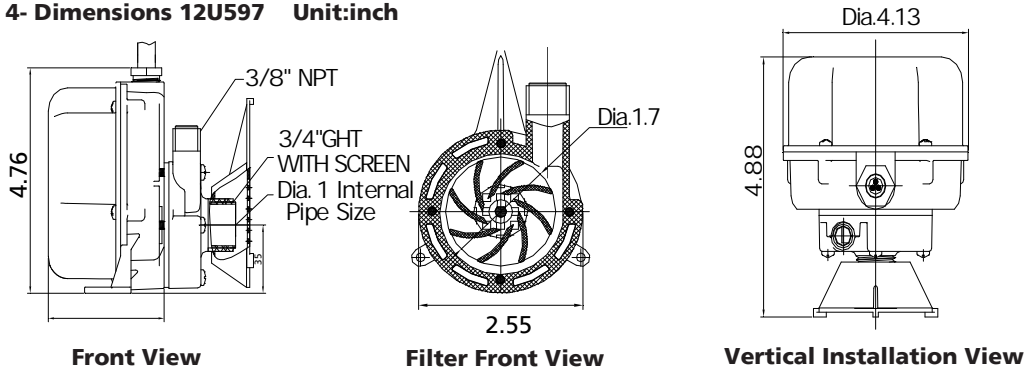
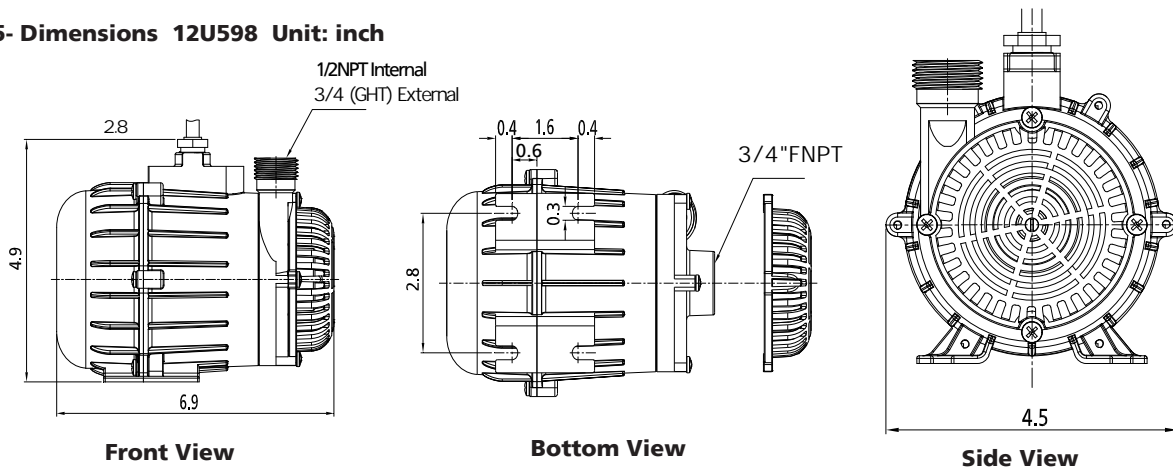


Figure 5- Dimensions 12U598 Unit: inch



Models: 12U595, 12U596, 12U597 and 12U598

General Safety Information (Continued)

▲WARNING *To avoid serious injury and/or property damage, read these rules and instructions carefully.*

1. Follow all required electrical and safety codes when wiring an electrically driven pump. Such as the codes within the National Electrical Code (NEC) and the Occupational Safety and Health Act (OSHA) or the Canadian Electrical Code (CEC).
2. In the United States, do not install a pump in any location classified as hazardous by NEC, ANSI/NFPA 70-1984. Also, the 1978 NEC Article 680-41(A) requires a ground fault circuit interrupter (GFCI) be installed in each branch circuit supplying fountain equipment, ponds, etc.
3. Use adequate size wiring to minimize voltage drop at the motor.
4. A qualified electrician should do all wiring.
5. Do not run pump dry. Dry running can overheat pump and will void warranty. Pump is permanently lubricated.
6. Avoid kinking the power cord and make sure the power cord is protected from sharp objects, chemicals, hot surfaces and oil. Replace or repair damaged cords immediately.

▲WARNING *Disconnect power before servicing. Failure to do so could result in fatal electric shock!*

1. Inspect and do routine maintenance on the pump on a regular basis.
2. Personal Safety
 - a. Always wear safety glasses when working on pumps.
 - b. Keep work area properly lighted and uncluttered.
 - c. Keep others at a safe distance from the work area.
 - d. Never touch or handle the pump while plugged in, with wet hands or when standing in water or on a damp surface.

▲WARNING *Where a 2-prong wall receptacle is encountered, it must be replaced with a properly grounded 3-prong (GFCI) receptacle installed in accordance with the National Electrical Code and local codes and ordinances.*

Installation

Important: In any installations where property damage and/or personal injury can occur when the pump is not operating due to power outages, discharge line freezing, or any other reason, a back-up or warning system(s) should be used.

In order to use this pump safely, familiarize yourself with this pump and also with the liquid that is going to be pumped. Make sure the fluid is compatible with the pump.

▲CAUTION *Do not handle a pump with wet hands or when standing on a wet or damp surface, or in water.*

▲CAUTION *To reduce the risk of electric shock, The motor must be securely and adequately grounded!*

1. Pump will operate while on its side with the discharge outlet in a vertical position or when in an upright position submerged in liquid. They can be positioned in any attitude, but preferably the volute should be located to the side.
2. Install the pump in the lowest location in the tank, sump or receptacle where the liquid level is not less than 3" above the suction outlet. Ensure the pump will not draw in rocks, debris, mud, etc.

Important: Do not place unit in an area where dirt and sediment deposits are present.

3. Select the appropriate hose, tubing or pipe to connect to the discharge outlet.
4. Be sure to secure the discharge line before turning on the pump. If it is not secured, the discharge line could flail erratically, potentially causing injury to you or others and/or property damage.

Note: Use a 90 degree elbow, if necessary, on the discharge outlet to prevent hose kinking.

5. Ensure the power source is compatible with the requirements of your equipment and activate unit.

Note: The use of an extension cord with these pumps is not recommended.

▲CAUTION *Do not run pump dry, or permanent damage to the seal may result. NEVER shut OFF discharge or restrict suction flow while unit is operating. Unplug the unit before attempting to service or remove any component!*

NOTE: Do not allow the pump to run in a dry sump. It will void the warranty and may damage the pump. Pump is permanently lubricated. No oiling or greasing is required.

Operation

1. Put the pump in the tank, basin or receptacle, until it is below the water level.
2. Plug in the pump, or connect to desired controls (not supplied with unit).

NOTE: Do not run pump dry or permanent damage to the seal will result and eventual motor burnout or short may occur.

3. To turn the pump off, disconnect the plug and/or other control devices from the power source.
4. This pump is cooled by the fluid that is being pumped. Dry operation will damage the seal or cause motor failure.
5. If the pump is going to be idle for a period of time, follow the cleaning instructions outlined in the next section. Do not let the pump freeze in winter. This may cause cracking or distortion that may destroy the unit.

Dayton® Compact Submersible Pumps

Maintenance

⚠ WARNING *Risk of electrical shock. Disconnect the pump from the power source before handling pump or motor. If the pump is left connected to the power source when the thermal overload resets, the pump will start without warning. If you are working on pump, you may get an electric shock and/or injured.*

⚠ CAUTION *Do not handle a pump with wet hands or when standing on a wet or damp surface, or in water.*

⚠ CAUTION *Read and understand safety and operating instructions in this manual before doing any work on pump!*

⚠ WARNING *Only qualified personnel should electrically test pump motor.*

1. Do not handle a pump with wet hands or when standing on a wet or damp surface, or in water.
2. Drain all liquids from the system.
3. Inspect the hoses of the unit for worn conditions, making certain that all connections are secure.
4. Be sure to secure the discharge line before turning on the pump. If it is not secured, the discharge line could whip erratically, potentially causing injury to you or others and/or property damage.
5. Ensure the power source is compatible with the requirements of the pump.

LUBRICATION

Unit is self lubricating. Oiling is not required.

CLEANING

Occasional cleaning of the impeller, pump housing and screen at the suction inlet will increase life and efficiency of the unit.

ENGLISH

Troubleshooting Chart

Symptom	Possible Cause(s)	Corrective Action
Pump fails to operate	1. Power to pump has been interrupted	1. Make sure you have power to your location. Make sure that power cord is securely plugged into outlet or securely wired into controller or switch box
	2. Liquid fluid level is not high enough to activate switch or controller	2. Check that fluid level is high enough to activate switch or controller
	3. Plugged vent hole is discharged in pipe	3. Make sure that the 3/16" vent hole in discharge pipe is not plugged and unplug if needed
	4. Pump inlet, impeller check valve, or discharge pipe are blocked	4. Check for blockage in pump inlet, impeller, check valve or discharge pipe and clean if needed
	5. Thermal overload may have tripped	5. If overload trips, disconnect power to unit. Check for stuck impeller or electrical failure to the motor. If impeller is stuck, clear path and restart. If it is an electrical failure to the motor, replace unit.
Pump fails to empty sump	1. All valves in discharge pipe are not fully open	1. Make sure all valves in discharge pipe are fully open
	2. Discharge pipe and check valve are clogged	2. Clean out discharge pipe and check valve
	3. Pump inlet or impeller have blockage	3. Check for blockage in pump inlet or impeller and clean if needed
	4. Pump not sized correctly	4. A higher capacity pump may be needed

For Repair Parts, call 1-800-Grainger
24 hours a day - 365 days a year

Please provide following information:

- Model number
- Serial number (if any)
- Part description and number as shown in parts list

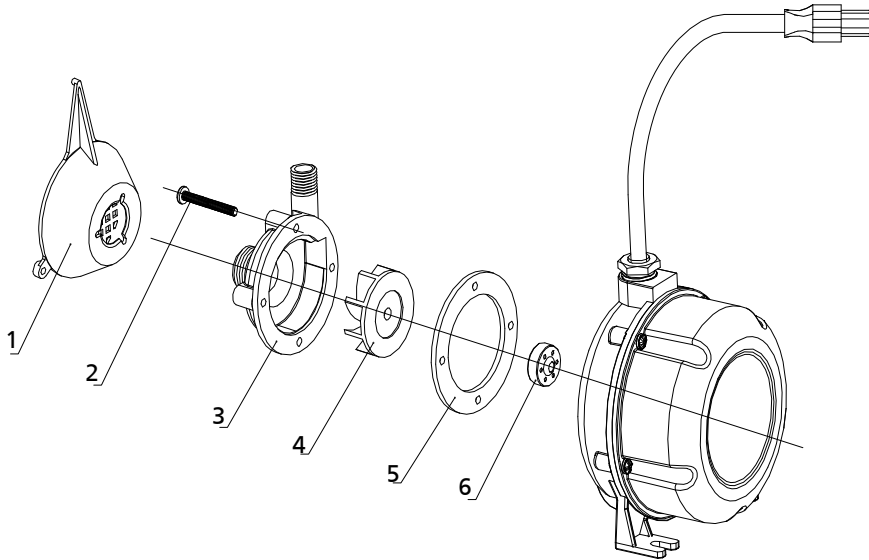


Figure 6 – Repair Parts Illustration

Repair Parts List

Ref. No	Description	Part Number for Model			Qty
		12U595	12U596	12U597	
1	Screen Kit	PP558101681G	PP558101681G	PP558101781G	1
2	Bolt	PP5653074G	PP5653074G	PP5653074G	4
3	Volute	PP5525055G	PP5525055G	PP5525053G	1
4	Impeller	PP5541034G	PP5541033G	PP5541033G	1
5	Gasket	PP552400471G	PP552400471G	PP552400471G	1
6	Lip Seal	PP5622016G	PP5622016G	PP5622016G	1

**E
N
G
L
I
S
H**

For Repair Parts, call 1-800-Grainger

24 hours a day - 365 days a year

Please provide following information:

- Model number
- Serial number (if any)
- Part description and number as shown in parts list

E
N
G
L
I
S
H

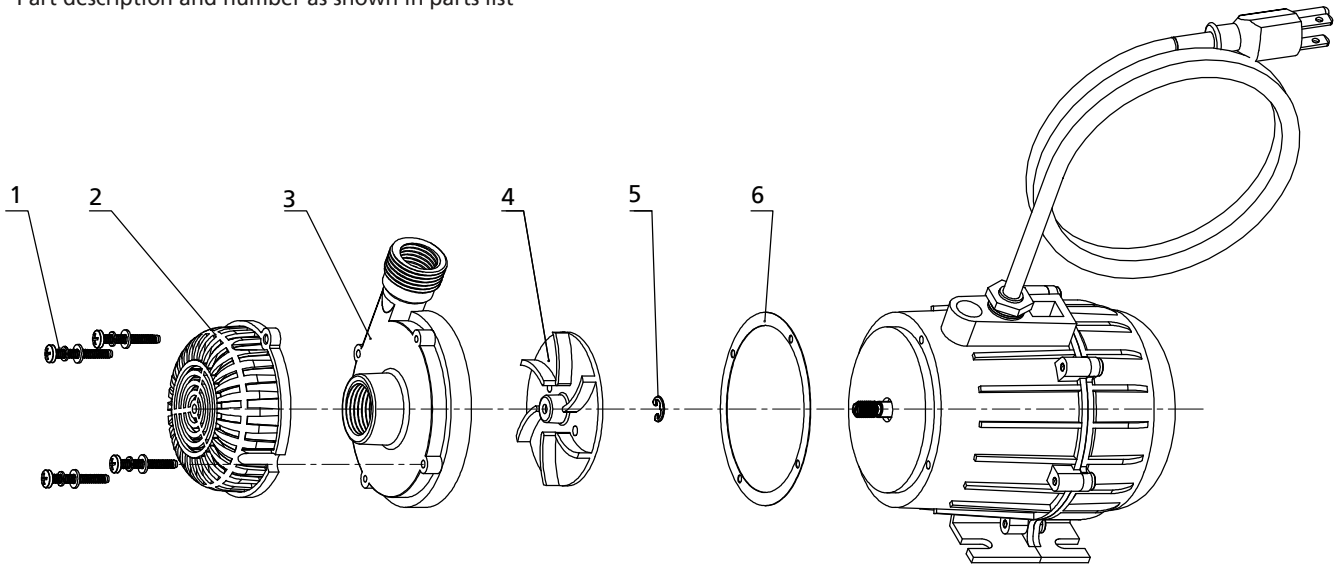


Figure 7 – Repair Parts Illustration

Repair Parts List

Ref. No	Description	Part Number for Model	Qty
1	Bolt Kit	PP565500381G	4
2	Screen	PP5582008G	1
3	Volute	PP5525050G	1
4	Impeller	PP554600101G	1
5	Lock washer	PP5665006G	1
6	Gasket	PP5624081G	1

LIMITED WARRANTY

DAYTON ONE-YEAR LIMITED WARRANTY. DAYTON® COMPACT SUBMERSIBLE PUMPS, MODELS COVERED IN THIS MANUAL, ARE WARRANTED BY DAYTON ELECTRIC MFG. CO. (DAYTON) TO THE ORIGINAL USER AGAINST DEFECTS IN WORKMANSHIP OR MATERIALS UNDER NORMAL USE FOR ONE YEAR AFTER DATE OF PURCHASE. ANY PART WHICH IS DETERMINED TO BE DEFECTIVE IN MATERIAL OR WORKMANSHIP AND RETURNED TO AN AUTHORIZED SERVICE LOCATION, AS DAYTON DESIGNATES, SHIPPING COSTS PREPAID, WILL BE, AS THE EXCLUSIVE REMEDY, REPAIRED OR REPLACED AT DAYTON'S OPTION. FOR LIMITED WARRANTY CLAIM PROCEDURES, SEE "PROMPT DISPOSITION" BELOW. THIS LIMITED WARRANTY GIVES PURCHASERS SPECIFIC LEGAL RIGHTS WHICH VARY FROM JURISDICTION TO JURISDICTION.

LIMITATION OF LIABILITY. TO THE EXTENT ALLOWABLE UNDER APPLICABLE LAW, DAYTON'S LIABILITY FOR CONSEQUENTIAL AND INCIDENTAL DAMAGES IS EXPRESSLY DISCLAIMED. DAYTON'S LIABILITY IN ALL EVENTS IS LIMITED TO AND SHALL NOT EXCEED THE PURCHASE PRICE PAID.

WARRANTY DISCLAIMER. A DILIGENT EFFORT HAS BEEN MADE TO PROVIDE PRODUCT INFORMATION AND ILLUSTRATE THE PRODUCTS IN THIS LITERATURE ACCURATELY; HOWEVER, SUCH INFORMATION AND ILLUSTRATIONS ARE FOR THE SOLE PURPOSE OF IDENTIFICATION, AND DO NOT EXPRESS OR IMPLY A WARRANTY THAT THE PRODUCTS ARE MERCHANTABLE, OR FIT FOR A PARTICULAR PURPOSE, OR THAT THE PRODUCTS WILL NECESSARILY CONFORM TO THE ILLUSTRATIONS OR DESCRIPTIONS. EXCEPT AS PROVIDED BELOW, NO WARRANTY OR AFFIRMATION OF FACT, EXPRESSED OR IMPLIED, OTHER THAN AS STATED IN THE "LIMITED WARRANTY" ABOVE IS MADE OR AUTHORIZED BY DAYTON.

Technical Advice and Recommendations, Disclaimer. Notwithstanding any past practice or dealings or trade custom, sales shall not include the furnishing of technical advice or assistance or system design. Dayton assumes no obligations or liability on account of any unauthorized recommendations, opinions or advice as to the choice, installation or use of products.

Product Suitability. Many jurisdictions have codes and regulations governing sales, construction, installation, and/or use of products for certain purposes, which may vary from those in neighboring areas. While attempts are made to assure that Dayton products comply with such codes, Dayton cannot guarantee compliance, and cannot be responsible for how the product is installed or used. Before purchase and use of a product, review the product applications, and all applicable national and local codes and regulations, and be sure that the product, installation, and use will comply with them.

Certain aspects of disclaimers are not applicable to consumer products; e.g., (a) some jurisdictions do not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages, so the above limitation or exclusion may not apply to you; (b) also, some jurisdictions do not allow a limitation on how long an implied warranty lasts, consequently the above limitation may not apply to you; and (c) by law, during the period of this Limited Warranty, any implied warranties of implied merchantability or fitness for a particular purpose applicable to consumer products purchased by consumers, may not be excluded or otherwise disclaimed.

Prompt Disposition. A good faith effort will be made for prompt correction or other adjustment with respect to any product which proves to be defective within limited warranty. For any product believed to be defective within limited warranty, first write or call dealer from whom the product was purchased. Dealer will give additional directions. If unable to resolve satisfactorily, write to Dayton at address below, giving dealer's name, address, date, and number of dealer's invoice, and describing the nature of the defect. Title and risk of loss pass to buyer on delivery to common carrier. If product was damaged in transit to you, file claim with carrier.

Manufactured for Dayton Electric Mfg. Co., 100 Grainger Parkway, Lake Forest, Illinois 60045-5201 U.S.A.

Por favor lea y guarde estas instrucciones. Léelas cuidadosamente antes de tratar de montar, instalar, operar o dar mantenimiento to al producto aquí descrito. Protéjase usted mismo y a los demás observando toda la información de seguridad. ¡El no cumplir con las instrucciones puede ocasionar daños, tanto personales como a la propiedad! Guarde estas instrucciones para referencia en el futuro.

Dayton® Bomba Sumergible Compacta

Descripción

Dayton bombas sumergibles que compactas son corrosiones resistentes y propias del uso sumergido o el deber al aire libre. El motor es conservado herméticamente el petróleo para permanente lubricación y térmicamente protegido. El caso motriz es se muere aleación de zinc de molde y ha sido epoxídico revistió para la protección de corrosión. Las envolturas de la bomba y impellers de modelo 12U595, 12U596 y 12U597 están hechos de polyamide, y bomba de aleación de zinc que alberga y impeller para 12U598. Estas bombas son diseñadas para el hogar innumerable y aplicaciones industriales como fuentes, presentaciones, los pulverizadores, eliminación de condensado y recirculación de líquido refrigerante de máquina, refrigeradores evaporadores, etc. (Con especificacione gama de pH 5 a 9 y la viscosidad máxima de 100 S.S.U.).

Desempacar

Maneje con cuidado. Abra cartón y quite bomba. Inspeccione visualmente para envío daño. Si dañado, archiva inmediatamente un reclamo con el portador. Verifique con cuidado para flojo, perdiendo o daño partes (Vea Partes Listan en la página 5&6).

NOTA: No procure reunir ni operar bomba si ninguna parte pierde ni daño.

General Seguridad Información

Lea y siga la seguridad instrucciones in este manual y en el equipo. Mantenga etiquetas de seguridad en buen estado.

▲ ADVERTENCIA Para reducir riesgo de herida. No permita que niños utilicen este producto.

▲ PRECAUCION No maneje bomba con manos mojadas ni al pararse en el agua. El fracaso para seguir la información General de la seguridad y todas las advertencias pueden tener como resultado golpe eléctrico fatal.

▲ ADVERTENCIA No utilice para bombear líquidos inflamables ni explosivos, como gasolina, el petróleo combustible, el queroseno, etc. No utilice en atmósferas inflamables y/o explosivas. Bombee sólo debe ser utilizado con líquidos compatibles con materiales de componente de bomba. El fracaso para seguir esta advertencia puede tener como resultado herida y/o propiedad personales dañan.

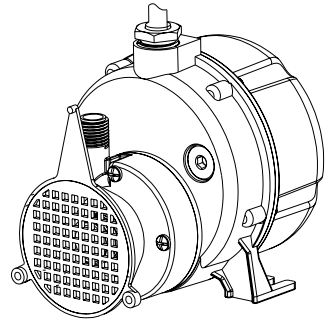


Figura 1-12U595, 12U596, 12U597

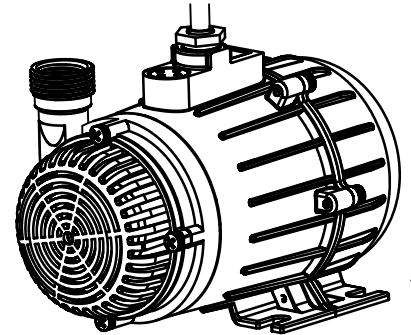


Figura 2 12U598



Especificaciones

Tabla A

Modelo	Motor (CF)	Enchufe Vol.	Suministro Hz	RPM	Amps	Cala	Salida	Sobrecargue la Protección	Cablegrafía con tapón de 3 punta	Max Temp. líquida	Max Viscosidad SSU
12U595	1/100	115	60	3450	1.4	1/2" NPT/Screen	1/4" NPT*	Automático	SJTOW, 6 ft.	160F	100
12U596	1/90	115	60	3450	1.4	1/2" NPT/Screen	1/4" NPT	Automático	SJTOW, 6 ft.	160F	100
12U597	1/50	115	60	3450	1.5	3/4" GHT/Screen	3/8" NPT	Automático	SJTOW, 6 ft.	160F	100
12U598	1/10	115	60	3450	5.2	3/4" NPT/Screen	3/4" GHT*	Automático	SJTOW, 6 ft.	120F	100

(*) GHT= Hilo de Manguera.

(*) NPT = Hilo nacional de Tubo.

Material de Construcción

Tabla B

Modelo	Impeller&Voluta &Investiga	Túnel	Sello	Conduza coche Albergar	Característica	Deber	Aprobaciones
12U595	Polyamide	420 SS	Nitrile	Aleación de zinc	Petróleo llenó	Continuous	CSA, CSA-US*
12U596	Polyamide	420 SS	Nitrile	Aleación de zinc	Petróleo llenó	Continuous	CSA, CSA-US
12U597	Polyamide	420 SS	Nitrile	Aleación de zinc	Petróleo llenó	Continuous	CSA, CSA-US
12U598	Aleación de zinc	302 SS	Nitrile	Aleación de zinc	Petróleo llenó	Continuous	CSA, CSA-US

(*) CSA-US y CSA modelos certificados son aprobados para el uso de agua sólo.

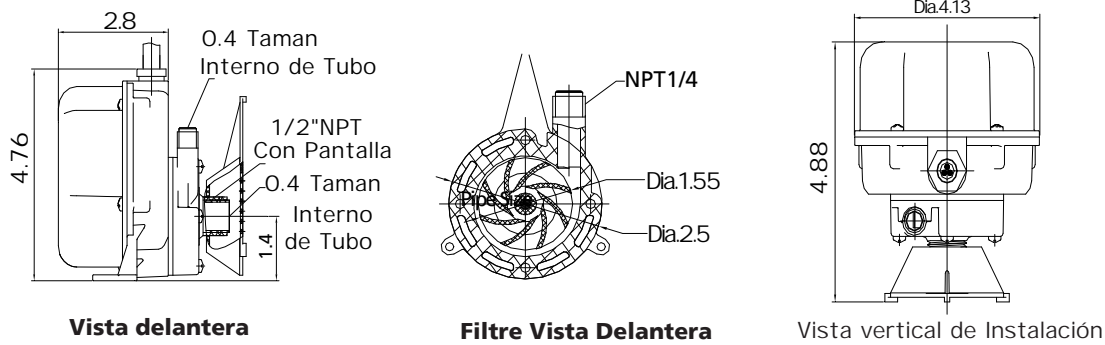
Dayton® Bomba Sumergible Compacta

Datos de desempeño

Tabla C

Modelo	Galón Por Hora de Agua @ Pies de Cabeza								Max Cabeza (Pies.)
	1	2	4	6	8	10	12	14	
12U595	301	287	253	178	-	-	-	-	7.5
12U596	380	328	272	199	-	-	-	-	7.8
12U597	490	456	370	275	116	-	-	-	8.1
12U598	950	931	879	831	789	758	713	616	24.7

Figura 3- Dimensiones 12U595, 12U596 Unidad: Pulgada

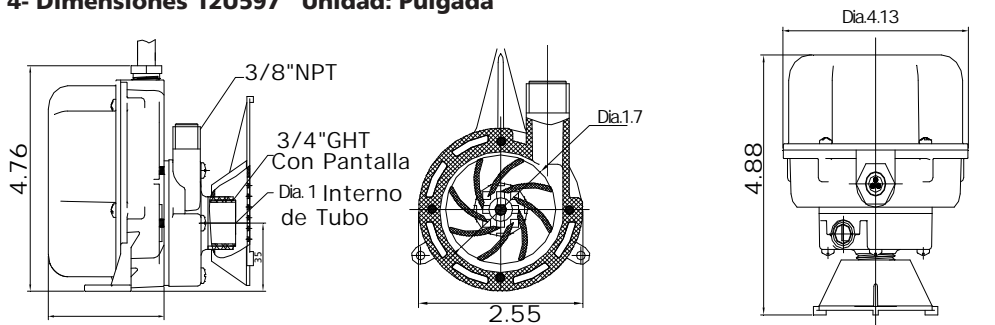


Vista delantera

Filtre Vista Delantera

Vista vertical de Instalación

Figura 4- Dimensiones 12U597 Unidad: Pulgada

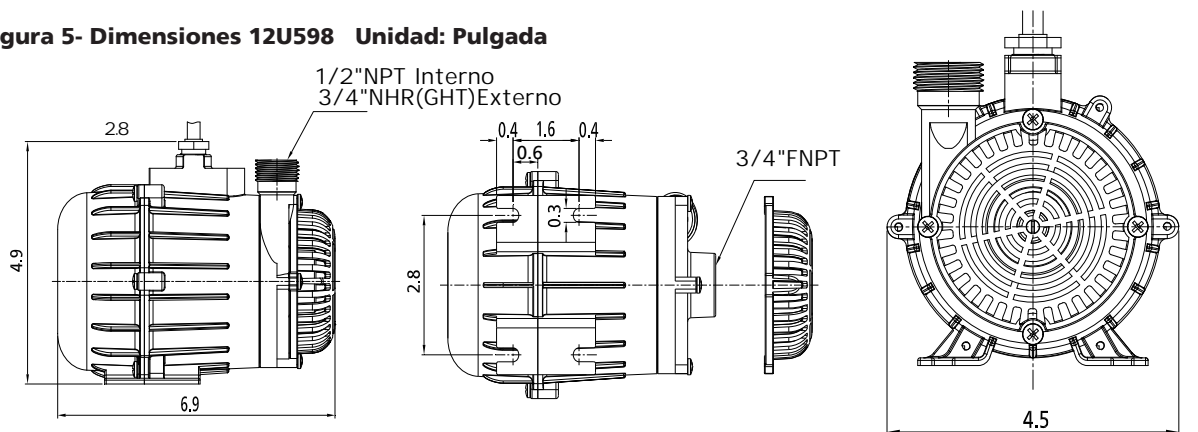


Vista delantera

Filtre Vista Delantera

Vista vertical de Instalación

Figura 5- Dimensiones 12U598 Unidad: Pulgada



Vista delantera

Filtre Vista Delantera

Vista vertical de Instalación

E
S
P
A
Ñ
O
L

Modelos: 12U595, 12U596, 12U597 y 12U598

General Seguridad Información (Continuó)

▲ ADVERTENCIA *Para evitar Herida grave y/o daño de propiedad, lean estas reglas y las instrucciones con cuidado.*

1. Siga todo necesario eléctrico y códigos de seguridad al alambra una bomba eléctricamente manejada. Como los códigos dentro del Código Eléctrico Nacional (NEC) y la Seguridad y la Salud Profesionales Actúan (OSHA) o el Código canadiense de Eléctrico (CEC).
2. En Estados Unidos, no instala una bomba en ninguna ubicación clasificada como peligroso por NEC, ANSI/NFPA 70-1984. También, el 1978 de NEC 680-41(A) Artículo requiere un interruptor de circuito de defecto de suelo (GFCI) es instalado en cada circuito de rama que suministra fuente equipo, las charcas, etc.
3. Utilice alambra adecuado de tamaño para minimizar gota de voltaje en el motor.
4. Un electricista calificado debe hacer todo el cableado.
5. No corra bomba seca. Correr seco puede recalentar bomba y vaciar garantía. Bombee permanentemente es lubricado.
6. Evite enroscarse el cable de alimentación y asegurarse de que el cable de alimentación es protegido de objetos agudos, las sustancias químicas, superficies calientes y engrasa. Reemplace o repare cuerdas dañadas inmediatamente.

▲ ADVERTENCIA *Desconecte el poder antes de atender a. ¡El fracaso para hacer así podría tener como resultado descarga eléctrica fatal!*

1. Inspeccione y haga mantenimiento rutinario en la bomba con regularidad.
2. Seguridad personal
 - a. Siempre lleve anteojos de seguridad al trabajar en bombas.
 - b. Mantenga área de trabajo encendió apropiadamente y sin desorden.
 - c. Mantenga otros en una distancia segura del área del trabajo.
 - d. Nunca toque ni maneje la bomba mientras conectó, con manos mojadas o al pararse en el agua o en una superficie húmeda.

▲ ADVERTENCIA *Dónde un receptáculo de 2 punta de pared es encontrado con, debe ser reemplazado con un molió apropiadamente de 3 punta (GFCI) receptáculo instaló de acuerdo con el Código Eléctrico Nacional y ordenanzas locales.*

Instalación

Importante: En ninguna instalación donde daño de propiedad y/o herida personal pueden ocurrir cuando la bomba no opera debido a apagones, descargue la congelación de la línea, o cualquier otra razón, una reserva o advertir que sistemas deben ser utilizados. Para utilizar esta bomba sin peligro, lo familiariza con esta bomba y también con el líquido que será bombeado. Asegúrese de los líquidos compatibles con la bomba.

▲ PRECAUCION *No maneje una bomba con manos mojadas ni al pararse en una lluvia ni apagar superficie, ni en el agua.*

▲ PRECAUCION *Para reducir el riesgo de descarga eléctrica, El motor debe estar molió adecuadamente y firmemente!*

1. Bomba operará mientras en su lado con la salida de descarga en una posición vertical o cuando en una posición vertical sumergida en el líquido. Pueden ser posicionados en cualquier actitud, pero preferiblemente la voluta debe ser ubicada al lado.
2. Instale la bomba en la ubicación más baja en el tanque, el sumidero o el receptáculo donde el nivel líquido no es menos de 3" encima de la salida de succión. Asegure que la bomba no dibujará en piedras, los escombros, el barro, etc.

- Importante:** No coloque la unidad en un área donde depósitos de tierra y sedimento son presentes.
3. Seleccione la manga apropiada, la tubería o el tubo para conectar a la salida de la descarga.
 4. Esté seguro asegurar la línea de descarga antes de prender la bomba. Si no es asegurado, la línea de descarga podría sacudir de modo irregular, potencialmente le causando herida a usted o a otros y/o daño de propiedad.

Nota: Utilice un 90 codo de grado, si necesario, en la salida de descarga para prevenir manga que enrosca.

5. Asegure que la fuente de alimentación sea compatible con los requisitos de su equipo y active la unidad.

Nota: Uso de un alargador con estas bombas no es recomendado.

▲ PRECAUCION *No corra bomba seca, o permanente daño al sello puede resultar. Nunca apague descarga ni restrinja flujo de succión mientras la unidad opera. ¡Desenchufe la unidad antes de procurar atender a o para quitar cualquier componente!*

NOTA: No permita la bomba para correr en un sumidero seco. Vaciará la garantía y puede dañar la bomba. Bombee permanentemente es lubricado. Ningún engrasar ni engrasar son requeridos.

Operación

1. Ponga la bomba en el tanque, cuenca o receptáculo, hasta que esté por debajo del nivel de agua.
2. Conecte la bomba, o conecte a controles deseados (no suministró con la unidad).

NOTA: No corra bomba seca o permanente daño al sello resultará y fundición motriz eventual o puede ocurrir brevemente.

3. Para apagar la bomba, tapón de desconexión u otros dispositivos de control.
4. Esta bomba es refrescada por el líquido que es bombeado. La operación seca dañará el sello o causará fracaso motriz.
5. Si la bomba será parada por un espacio de tiempo, sigue las instrucciones de limpieza resumidas en la próxima sección. No permita la congelación de bomba en el invierno. Esto puede causar agrietar o deformación que pueden destruir la unidad.

Dayton® Bomba Sumergible Compacta

Mantenimiento

⚠ ADVERTENCIA

Desconecte el poder antes de

atender a. ¡El fracaso para hacer así podría tener como resultado descarga eléctrica!

⚠ PRECAUCION

No maneje una bomba con manos

mojadas ni al pararse en una lluvia ni apagar superficie, ni en el agua.

1. No maneje una bomba con manos mojadas ni al pararse en una lluvia ni apagar superficie, ni en el agua.
2. Desagüe todos los líquidos del sistema.

3. Inspeccione las mangas de la unidad para condiciones gastadas, asegurándose de que todas las conexiones sean seguras.

4. Esté seguro asegurar la línea de descarga antes de prender la bomba. Si no es asegurado, la línea de descarga podría fallar de modo irregular, potencialmente le causando herida a usted o a otros y/o daño de propiedad.

5. Asegure que la fuente de alimentación sea compatible con los requisitos de la bomba.

LUBRICATION

unidad es auto lubricar. Engrasar no es requerido.

LIMPIEZA

Limpeza ocasional del impeller, la bomba que alberga y la pantalla en la cala de succión aumentará la vida y la eficiencia de la unidad.

Tabla de Identificación de Problemas

Síntoma	Posible Causas	Correctiva Acción
Bombear no opere	<ol style="list-style-type: none"> 1. Poder de bombear ha sido interrumpido 2. Nivel líquido líquido no es alto suficiente en activar 3. Hoyo tapado de la abertura es descargado en el tubo 4. Cala de la bomba, válvula de cheque de impeller, o tubo de descarga son bloqueados 5. Sobrecarga térmica puede haber tropezado 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Asegúrese de que tiene el poder a su ubicación. Asegúrese de que cable de alimentación es tapado firmemente en la salida o alambrado firmemente en el controlador o el interruptor encajona 2. Verifique que nivel líquido es alto suficiente en activar 3. Interruptor o controlador. Asegúrese de que el 3/16" hoyo de abertura en el tubo de descarga no es tapado y desenchufa si necesitó 4. Verifique para la obstrucción en la cala de bomba, impeller, válvula de cheque o tubo de descarga y limpie si necesitó 5. Si los viajes de sobrecarga, desconectan el poder a la unidad. Verifique para el impeller o el fallo eléctrico atascados al motor. Si impeller es atascado, vacía sendero y reinicia. Si es un fallo eléctrico al motor, reemplaza la unidad.
Faile de bomba para vaciar sumidero	<ol style="list-style-type: none"> 1. Todas las válvulas en el tubo de descarga no están 2. Completamente abiertas. Descargue válvula de tubo y cheque es atascada 3. Bombear cala o impeller tiene obstrucción 4. Bombear no calibrado correctamente 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Asegúrese de que todas las válvulas en el tubo de descarga están completamente abiertas 2. Limpie tubo de descarga y válvula de cheque 3. Verifique para la obstrucción en la cala de bomba o impeller y limpie si 4. Necesitado. Una bomba más alta de la capacidad puede ser necesitada

**Para Obtener Partes de Reparación en México Llame al 001-800-527-2331
en EE.UU. Llame al 1-800-Grainger**

Servicio permanente – 24 horas al día al año

Por favor proporciónenos la siguiente información:

- Número de modelo
- Número de serie (si lo tiene)
- Descripción de la parte y número que le corresponde en la lista de partes

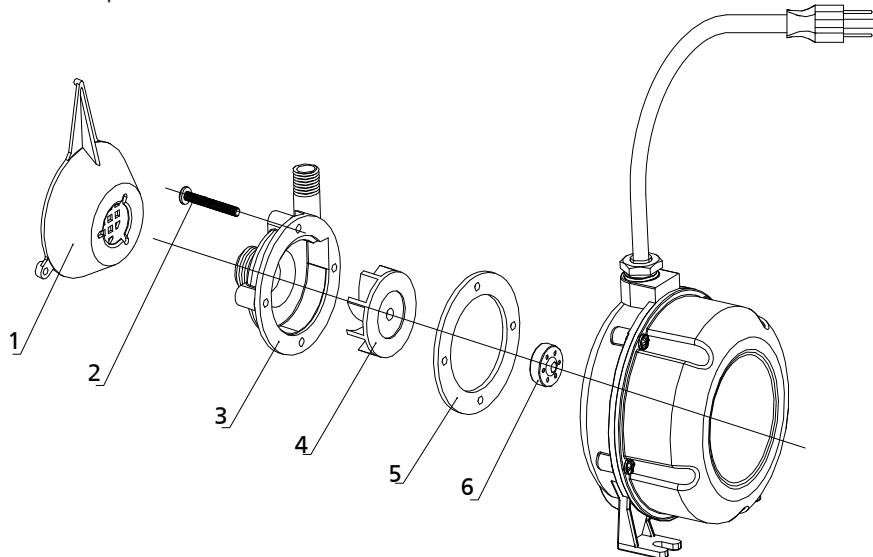


Figura 6 –Ilustración de las Partes

Lista de Partes de Reparación

Ref. No	Descripción	Número de Parte para Modelos			Cant.
		12U595	12U596	12U597	
1	Kit de pantalla	PP558101681G	PP558101681G	PP558101781G	1
2	Cerrojo	PP5653074G	PP5653074G	PP5653074G	4
3	Voluta	PP5525055G	PP5525055G	PP5525053G	1
4	Impulsor	PP5541034G	PP5541033G	PP5541033G	1
5	Junta de culata	PP552400471G	PP552400471G	PP552400471G	1
6	Sello de labios	PP5622016G	PP5622016G	PP5622016G	1

E
S
P
A
Ñ
O
L

**Para Obtener Partes de Reparación en México Llame al 001-800-527-2331
en EE.UU. Llame al 1-800-Grainger**

Servicio permanente – 24 horas al día al año

Por favor proporciónenos la siguiente información:

- Número de modelo
- Número de serie (si lo tiene)
- Descripción de la parte y número que le corresponde en la lista de partes

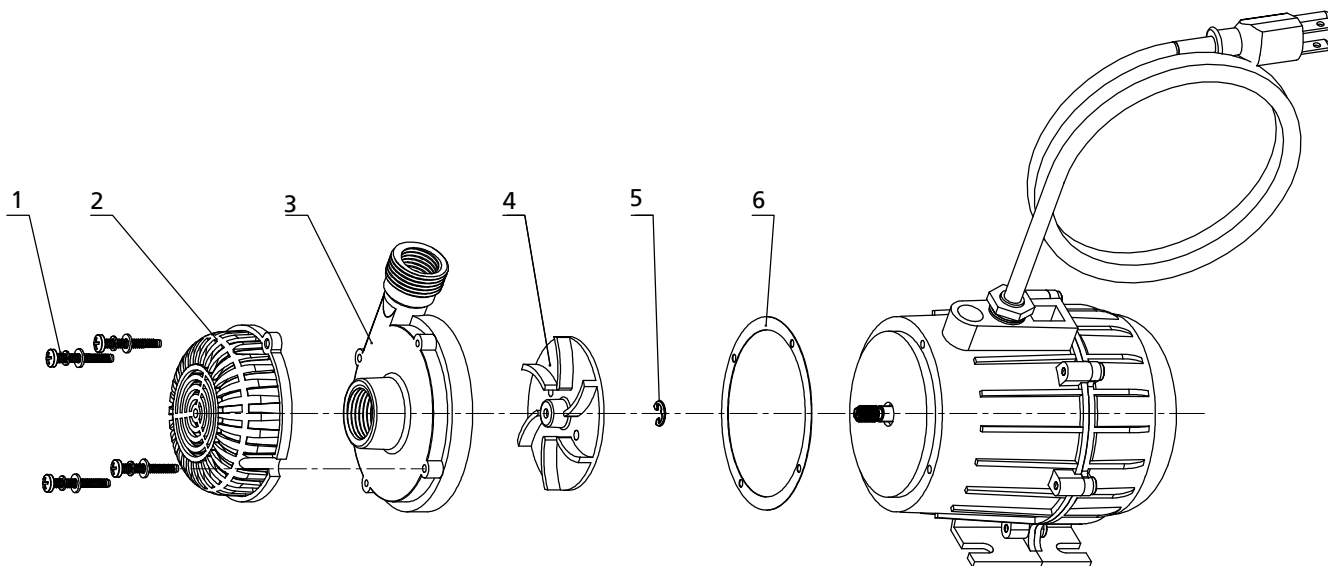


Figura 7 – Ilustración de las Partes

Lista de Partes de Reparación

Ref. No	Descripción	Número de Parte para Modelos s	Cant.
1	Juego de tornillos	PP565500381G	4
2	Pantalla	PP5582008G	1
3	Voluta	PP5525050G	1
4	Impeller	PP554600101G	1
5	Cierre arandela	PP5665006G	1
6	Junta de culata	PP5624081G	1

E
S
P
A
Ñ
O
L

Modelos: 12U595, 12U596, 12U597 y 12U598

GARANTIA LIMITADA

GARANTIA LIMITADA DE DAYTON POR UN AÑO. DAYTON ELECTRIC MFG. CO. (DAYTON) LE GARANTIZA AL USUARIO ORIGINAL QUE LOS MODELOS BOMBAS SUMERGIBLES QUE COMPACTAS DAYTON® ESTAN LIBRES DE DEFECTOS EN LA MANO DE OBRA O EL MATERIAL, CUANDO SE LES SOMETE A USO NORMAL, POR UN AÑO A PARTIR DE LA FECHA DE COMPRA. CUALQUIER PARTE QUE SE HALLE DEFECTUOSA, YA SEA EN EL MATERIAL O EN LA MANO DE OBRA, Y SEA DEVUELTA (CON LOS COSTOS DE ENVIO PAGADOS POR ADELANTADO) A UN CENTRO DE SERVICIO AUTORIZADO DESIGNADO POR DAYTON, SERA REPARADA O REEMPLAZADA (NO EXISTE OTRA POSIBILIDAD) SEGUN LO DETERMINE DAYTON. PARA OBTENER INFORMACION SOBRE LOS PROCEDIMIENTOS DE RECLAMO CUBIERTOS EN LA GARANTIA LIMITADA, VEA LA SECCION "ATENCION OPORTUNA" QUE APARECE MAS ADELANTE. ESTA GARANTIA LIMITADA CONFIERE AL COMPRADOR DERECHOS LEGALES ESPECIFICOS QUE VARIAN DE JURISDICCION A JURISDICCION.

LIMITES DE RESPONSABILIDAD. EN LA MEDIDA EN QUE LAS LEYES APLICABLES LO PERMITAN, LA RESPONSABILIDAD DE DAYTON POR LOS DAÑOS EMERGENTES O INCIDENTALES ESTA EXPRESAMENTE EXCLUIDA. LA RESPONSABILIDAD DE DAYTON EXPRESAMENTE ESTA LIMITADA Y NO PUEDE EXCEDER EL PRECIO DE COMPRA PAGADO POR EL ARTICULO.

EXCLUSION DE RESPONSABILIDAD DE LA GARANTIA. SE HAN HECHO ESFUERZOS DILIGENTES PARA PROPORCIONAR INFORMACION E ILUSTRACIONES APROPIADAS SOBRE EL PRODUCTO EN ESTE MANUAL; SIN EMBARGO, ESTA INFORMACION Y LAS ILUSTRACIONES TIENEN COMO UNICO PROPOSITO LA IDENTIFICACION DEL PRODUCTO Y NO EXPRESAN NI IMPLICAN GARANTIA DE QUE LOS PRODUCTOS SEAN VENDIBLES O ADECUADOS PARA UN PROPOSITO EN PARTICULAR NI QUE SE AJUSTAN NECESARIAMENTE A LAS ILUSTRACIONES O DESCRIPCIONES. CON EXCEPCION DE LO QUE SE ESTABLECE A CONTINUACION, DAYTON NO HACE NI AUTORIZA NINGUNA GARANTIA O AFIRMACION DE HECHO, EXPRESA O IMPLICITA, QUE NO SEA ESTIPULADA EN LA "GARANTIA LIMITADA" ANTERIOR.

Consejo Técnico y Recomendaciones, Exclusiones de Responsabilidad. A pesar de las prácticas, negociaciones o usos comerciales realizados previamente, las ventas no deberán incluir el suministro de consejo técnico o asistencia o diseño del sistema. Dayton no asume ninguna obligación o responsabilidad por recomendaciones, opiniones o consejos no autorizados sobre la elección, instalación o uso de los productos.

Adaptación del Producto. Muchas jurisdicciones tienen códigos o regulaciones que rigen la venta, la construcción, la instalación y/o el uso de productos para ciertos propósitos que pueden variar con respecto a los aplicables a las zonas vecinas. Si bien se trata de que los productos Dayton cumplan con dichos códigos, no se puede garantizar su conformidad y no se puede hacer responsable por la forma en que se instale o use su producto. Antes de comprar y usar el producto, revise su aplicación y todos los códigos y regulaciones nacionales y locales aplicables y asegúrese de que el producto, la instalación y el uso los cumplan.

Ciertos aspectos de limitación de responsabilidad no se aplican a productos al consumidor; es decir (a) algunas jurisdicciones no permiten la exclusión ni limitación de daños incidentales o consecuentes, de modo que las limitaciones o exclusiones anteriores quizás no apliquen en su caso; (b) asimismo, algunas jurisdicciones no permiten limitar el plazo de una garantía implícita, por lo tanto, la limitación anterior quizás no aplique en su caso; y (c) por ley, mientras la Garantía Limitada esté vigente no podrán excluirse ni limitarse en modo alguno ninguna garantía implícita de comercialización o de idoneidad para un propósito en particular aplicables a los productos al consumidor adquiridos por éste.

Atención Oportuna. Se hará un esfuerzo de buena fe para corregir puntualmente, o hacer otros ajustes, con respecto a cualquier producto que resulte defectuoso dentro de los términos de esta garantía limitada. En el caso de que encuentre un producto defectuoso y que esté cubierto dentro de los límites de esta garantía haga el favor de escribir primero, o llame, al distribuidor a quien le compró el producto. El distribuidor le dará las instrucciones adicionales. Si no puede resolver el problema en forma satisfactoria, escriba a Dayton a la dirección a continuación, dando el nombre del distribuidor, su dirección, la fecha y el número de la factura del distribuidor y describa la naturaleza del defecto. La propiedad del artículo y el riesgo de pérdida pasan al comprador en el momento de la entrega del artículo a la compañía de transporte. Si el producto se daña durante el transporte, debe presentar su reclamo a la compañía transportista.

Fabricado para Dayton Electric Mfg. Co., 100 Grainger Parkway, Lake Forest Illinois 60045-5201 EE.UU.

Veillez lire et conserver ces instructions. Lire attentivement avant de commencer à assembler, installer, faire fonctionner ou entretenir l'appareil décrit. Protégez-vous et les autres en observant toutes les informations sur la sécurité. Négliger d'appliquer ces instructions peut résulter en des blessures corporelles et/ou en des dommages matériels ! Conserver ces instructions pour références ultérieures.

Dayton® Pompe Submersible Compacte

Description

Dayton les pompes submersibles compactes sont la corrosion résistante et convenable pour l'usage submergé ou le devoir en plein air. Le moteur est hermétiquement scellé dans le pétrole pour la lubrification permanente et thermiquement protégé. Le cas moteur est meurt l'alliage de zinc de distribution et a été époxy revêtu pour la protection de corrosion. Les logements de pompe et impellers de modèle 12U595, 12U596 et 12U597 est fait de polyamide, et le logement de pompe d'alliage de zinc et impeller pour 12U598.

Ces pompes sont conçues pour la maison innombrable et les applications industrielles comme les fontaines, les affichages, les vaporisateurs, l'enlèvement de condensat et recirculation d'agent de refroidissement de machine, les refroidisseurs d'évaporation, etc. (Avec les spécifications liquides : la gamme de pH 5 à 9 et viscosité maximum de 100 S.S.U.).

Déballage

Contrôler soigneusement. Ouvrir la boîte et enlever la pompe. Visuellement inspecter pour l'expédition des dommages. Si endommagé, tout de suite classer une réclamation avec le transporteur. Vérifier soigneusement pour détaché, manquant ou a endommagé des parties (Voit que les Parties Enumèrent à la page 5&6).

NOTE: Ne pas tenter d'assembler ou fonctionner la pompe si la partie manque ou a endommagé.

Informations sur la sécurité générales

LIRE ET SUIVRE INSTRUCTIONS A SECURITE DANS CE MANUEL ET SUR L'EQUIPEMENT.



AVERTISSEMENT

Pour réduire le risque de blessure. Ne pas permettre des enfants pour utiliser ce produit.



ATTENTION

Ne pas contrôler la pompe avec les mains mouillées ou en se tenant dans l'eau. L'échec pour suivre les informations sur la sécurité Générales et tous les avertissements peuvent avoir pour résultat la décharge électrique fatale!



AVERTISSEMENT

Ne pas utiliser pour pomper des liquides inflammables ou explosifs, comme l'essence, alimentent du pétrole, le kérosène, etc. Ne pas utiliser dans et/ou inflammable les atmosphères explosives. Pomper seulement devrait être utilisé avec les liquides compatibles avec les matériels de composant de pompe. L'échec pour suivre à cet avertissement peut avoir pour résultat les dommages de propriété de et/ou de blessure personnels.

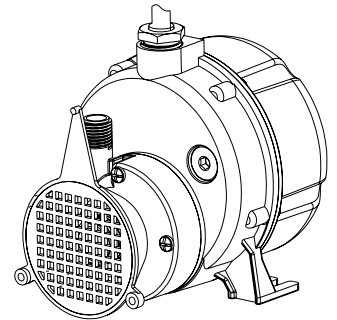


Figure 1-12U595,12U596,12U597

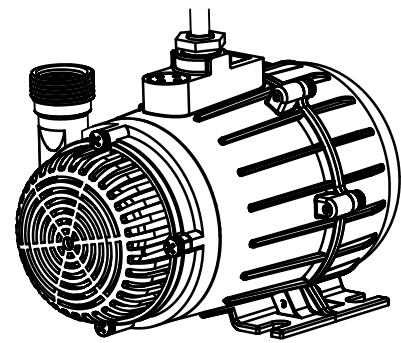


Figure 2-12U598



Spécifications

Modèle	Moteur (CH)	Alimenter la Provision		Amps	Arrivée	Sortie	Surcharger la Protection	Câbler avec bouchon de 3 broches	Max Temp. liquide	Max Viscosité SSU	
		Tension Hz	RPM								
12U595	1/100	115	60	3450	1.4	1/2" NPT/Ecran	1/4" NPT*	Automatique	SJTOW, 6 ft.	160F	100
12U596	1/90	115	60	3450	1.4	1/2" NPT/Ecran	1/4" NPT	Automatique	SJTOW, 6 ft.	160F	100
12U597	1/50	115	60	3450	1.5	3/4" GHT/Ecran	3/8" NPT	Automatique	SJTOW, 6 ft.	160F	100
12U598	1/10	115	60	3450	5.2	3/4" NPT/Ecran	3/4" GHT*	Automatique	SJTOW, 6 ft.	120F	100

(*) GHT= Fil de Tuyau de jardin.

(*) NPT = Fil national de Tuyau.

Matériel de Construction

Modèle	Impeller&volute &Ecran	Arbre	Cachet	Logement moteur	Caractéristique	Devoir	Approbations
12U595	Polyamide	420 SS	Nitrile	Alliage de zinc	Pétrole a rempli	Continuous	CSA, CSA-US*
12U596	Polyamide	420 SS	Nitrile	Alliage de zinc	Pétrole a rempli	Continuous	CSA, CSA-US
12U597	Polyamide	420 SS	Nitrile	Alliage de zinc	Pétrole a rempli	Continuous	CSA, CSA-US
12U598	Alliage de zinc	302 SS	Nitrile	Alliage de zinc	Pétrole a rempli	Continuous	CSA, CSA-US

(*) CSA-US et CSA modèles certifiés sont approuvés pour l'usage d'eau seulement.

Dayton® Pompe Submersible Compacte

Données d'exécution

Graphique C

Modèle	Gallon Par l'Heure d'Eau @ les Pieds de Tête								Max Tête (Pieds)
	1	2	4	6	8	10	12	14	
12U595	301	287	253	178	-	-	-	-	7.5
12U596	380	328	272	199	-	-	-	-	7.8
12U597	490	456	370	275	116	-	-	-	8.1
12U598	950	931	879	831	789	758	713	616	24.7

Figure 3- Dimensions 12U595, 12U596 Unité: Pouce

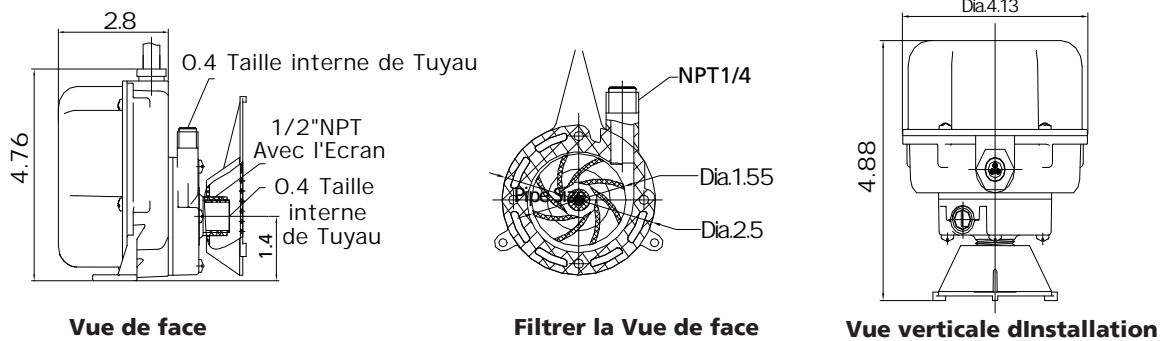


Figure 4- Dimensions 12U597 Unité: Pouce

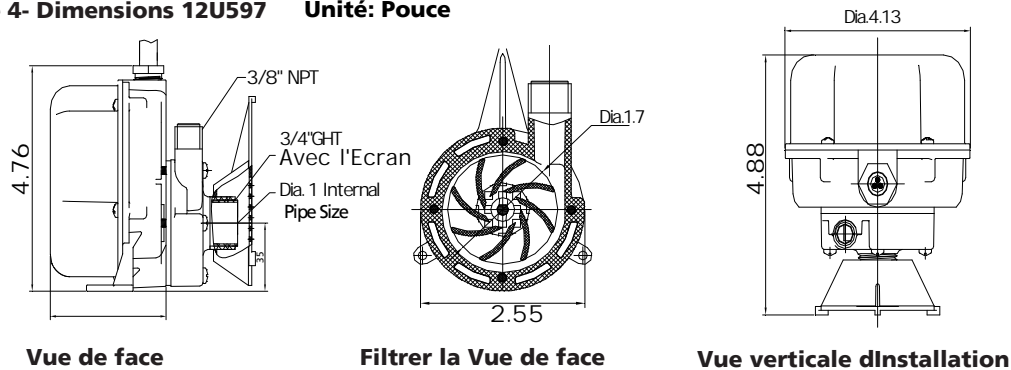
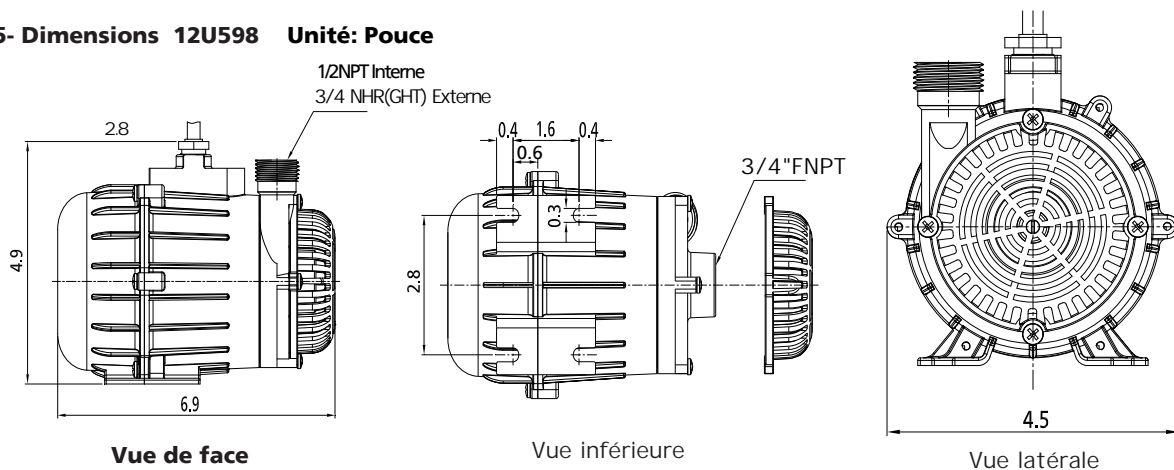


Figure 5- Dimensions 12U598 Unité: Pouce



FRANÇAIS

Modèle: 12U595, 12U596, 12U597 et 12U598

Informations sur la sécurité générales (Continué)

⚠ AVERTISSEMENT *Pour éviter les dommages sérieux de propriété de et/ou de Blessure, lire ces règles et ces instructions soigneusement.*

1. Suivre tous exigés électriques et codes de sécurité en télégraphiant une pompe électriquement motivé. Comme les codes dans le Code Electrique National (NEC) et la Sécurité et la Santé de métier Agissent (OSHA) ou le Code d'Electricite canadien (CEC).
2. Aux Etats-Unis, ne pas installer une pompe dans l'emplacement classifié comme hasardeux par NEC, ANSI/NFPA 70-1984. Aussi, le 1978 Article de NEC 680-41(A) exige un interrupteur de circuit de défaut de sol (GFCI) est installé dans chaque circuit de branche qui fournit l'équipement de fontaine, les étangs, etc.
3. Utiliser l'installation électrique suffisante de taille pour minimiser la baisse de tension au moteur.
4. Un électricien qualifié devrait faire tout le télégraphier.
5. Ne pas courir la pompe sèche. Courir sec peut surchauffer la pompe et annulera la garantie. Pomper d'une façon permanente est lubrifié.
6. Eviter tortiller le cordon d'alimentation et assurer que le cordon d'alimentation est protégé des objets tranchants, les produits chimiques, les surfaces chaudes et huile. Remplacer ou réparer des cordes endommagées tout de suite.

⚠ AVERTISSEMENT *Débrancher le pouvoir avant d'entretenir. Le non-respect pourrait avoir pour résultat la décharge électrique fatale!*

1. Inspecter et faire l'entretien de routine sur la pompe régulièrement.
2. Sécurité personnel
 - a. Toujours porter les lunettes de sécurité en traitant des pompes.

- b. Garde l'espace de travail convenablement allumé et non encombré.
- c. D'autres Garde à une distance sûre de l'espace de travail.
- d. Ne jamais toucher ou contrôler la pompe pendant qu'a branché sur, avec les mains mouillées ou en se tenant dans l'eau ou sur une surface humide.

⚠ AVERTISSEMENT *Où une prise de de mur 2 broches est reconstruée, il doit être remplacé avec un convenablement fondé de 3 broches (GFCI) la prise a installé conformément au Code Electrique National et les codes et les ordonnances locaux.*

Installation

Important: Dans n'importe quelles installations où et/ou de dommages de propriété blessure personnelle peut arriver quand la pompe ne fonctionne pas le dû à alimenter des interruptions de courant, décharger geler de ligne, ou aucune autre raison, un systèmes de soutien ou avertissement devraient être utilisés. Pour utiliser cette pompe sans accident, se familiariser avec cette pompe et aussi avec le liquide qui sera pompé. Assurer les liquides compatibles avec la pompe.

⚠ ATTENTION *Ne pas contrôler une pompe avec les mains mouillées ou en se tenant sur une humidité ou étouffe la surface, ou dans l'eau.*

⚠ ATTENTION *Pour réduire le risque de décharge électrique, Le moteur doit être assurément et suffisamment fondé!*

1. La pompe fonctionnera pendant que sur son côté avec la sortie de décharge dans une position verticale ou quand dans une position verticale submergée dans le liquide. Ils peuvent être disposé dans n'importe quelle attitude, mais préférablement la volute devrait être localisée au côté.
2. Installer la pompe dans l'emplacement le plus bas dans le réservoir, le puisard ou la prise où le niveau liquide n'est pas moins que 3" au-dessus de la sortie d'aspiration. Garantir la pompe ne dessinera pas dans les rochers, le débris, la boue, etc.

Important: Ne pas placer l'unité dans un secteur où un dépôts de terre et sédiment sont présents.

3. L'approprié de tuyau du de Choisir, les tuyaux ou le tuyau verse à de connecteur la sortie de décharge.
4. Etre sûr d'obtenir la ligne de décharge avant d'allumer la pompe. S'il n'est pas obtenu, la ligne de décharge pourrait battre l'air irrégulièrement, causant potentiellement la blessure à vous ou à d'autres les dommages de propriété de et/ou.

Note: Utiliser un 90 coude de degré, si nécessaire, sur la sortie de décharge pour empêcher tortiller de tuyau.

5. Garantir la source d'alimentation est compatible avec les conditions de votre équipement et active l'unité.

Note: L'usage d'une rallonge avec ces pompes n'est pas recommandé.

⚠ ATTENTION *Ne pas courir la pompe sèche, ou les dommages permanents au cachet peuvent résulter. Ne JAMAIS éteindre la décharge ou limiter le flux d'aspiration pendant que l'unité fonctionne. Débrancher l'unité avant de tenter d'entretenir ou enlever n'importe quel composant!*

NOTE: Ne pas permettre à la pompe pour courir dans un puisard sec. Il annulera la garantie et peut endommager la pompe. Pomper d'une façon permanente est lubrifié. Aucun huiler ou graisser est exigé.

Opération

1. Placer la pompe dans le réservoir, le bassin, ou récipient, jusqu'à ce qu'il soit en dessous du niveau de l'eau.
2. Brancher sur la pompe, ou connecter aux contrôles désirés (n'a pas fourni avec l'unité).

NOTE: Ne pas courir la pompe dommages sèches ou permanentes au cachet résulteront et l'épuisement moteur final ou court peut arriver.

3. Pour éteindre la pompe, débrancher le bouchon ou les autres appareils de contrôle.
4. Cette pompe est refroidie par le liquide qui est pompé. L'opération sèche endommagera le cachet ou cause l'échec moteur.
5. Si la pompe sera inoccupée pour une période de temps, suivre les instructions de nettoyage esquissées dans la prochaine section. Ne pas laisser la pompe gèle l'hiver. Ceci peut causer craquer ou la déformation qui peut détruire l'unité.

Dayton® Pompe Submersible Compacte

Entretien

⚠ AVERTISSEMENT *Débrancher le pouvoir avant d'entretenir. Le non-respect pourrait avoir pour résultat la décharge électrique!*

⚠ ATTENTION *Ne pas contrôler une pompe avec les mains mouillées ou en se tenant sur une humidité ou étouffe la surface, ou dans l'eau.*

1. Ne pas contrôler une pompe avec les mains mouillées ou en se tenant sur une humidité ou étouffe la surface, ou dans l'eau.

2. Drainer tous les liquides du système.
3. Inspecter les tuyaux de l'unité pour les conditions portées, faisant certain que toutes les connexions sont assurées.
4. Etre sûr d'obtenir la ligne de décharge avant d'allumer la pompe. S'il n'est pas obtenu, la ligne de décharge pourrait échouer irrégulièrement, causant potentiellement la blessure à vous ou à d'autres les dommages de propriété de et/ou.
5. Garantir la source d'alimentation est compatible avec les conditions de la pompe.

LUBRIFICATION

L'unité est lubrifiant automatiquement. Huiler n'est pas exigé.

NETTOYAGE

Nettoyage occasionnel de l'impeller, le logement de pompe et l'écran à l'arrivée d'aspiration augmentera la vie et l'efficacité de l'unité.

Tableau de dépannage

Symptôme	Cause(s) possible(s)	Action corrective
Ne pas pomper fonctionne	<ol style="list-style-type: none"> 1. Pouvoir pour pomper a été interrompu 2. Le niveau fluide liquide n'est pas haut assez d'activer 3. De commutateur ou contrôleur. A bouché le trou de conduit est déchargé dans le tuyau 4. L'arrivée de pompe, la soupape de contrôle d'impeller, ou le tuyau de décharge est bloqué 5. La surcharge thermique pourrait avoir trébuché 	<ol style="list-style-type: none"> 1. S'assurer que vous avez le pouvoir à votre emplacement . S'assurer que le cordon d'alimentation est connecté à assurément la sortie ou assurément connecté dans la boîte de contrôleur ou commutateur 2. Vérifier que le niveau fluide est haut assez d'activer 3. De commutateur ou contrôleur. S'assurer que le 3/16" trou de conduit dans le tuyau de décharge n'est pas bouché et débranche si a eu besoin de 4. Vérifier pour l'obstruction dans l'arrivée de pompe, impeller, la soupape de contrôle ou le tuyau de décharge et nettoie si a eu besoin de 5. Si les voyages de surcharge, débrancher le pouvoir à l'unité. Vérifier pour a enfoncé impeller ou l'échec électrique au moteur. S'impeller est enfoncé, éclaircit le chemin et redémarre. Si c'est un échec électrique au moteur, remplacer l'unité.
Pompe ne vide pas le puisard	<ol style="list-style-type: none"> 1. Toutes les soupapes dans le tuyau de décharge sont 2. Pas entièrement ouvert. Décharger la soupape de tuyau et contrôle est obstruée 3. Pomper l'arrivée ou impeller l'obstruction 4. Ne pas pomper a calibré correctement 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Assurer que toutes les soupapes dans le tuyau de décharge sont entièrement ouvertes 2. Nettoyer le tuyau de décharge et la soupape de contrôle 3. Vérifier pour l'obstruction dans l'arrivée de pompe ou impeller et nettoie si nécessaire. 4. Une plus haute pompe de capacité peut être nécessaire

Pour commander des pièces détachées, composer sans frais le 1-800-Grainger

24 heures par jour - 365 jours par an

Fournir les informations suivantes :

- Numéro de modèle
- Numéro de série (s'il y en a un)
- Description et numéro de pièce comme

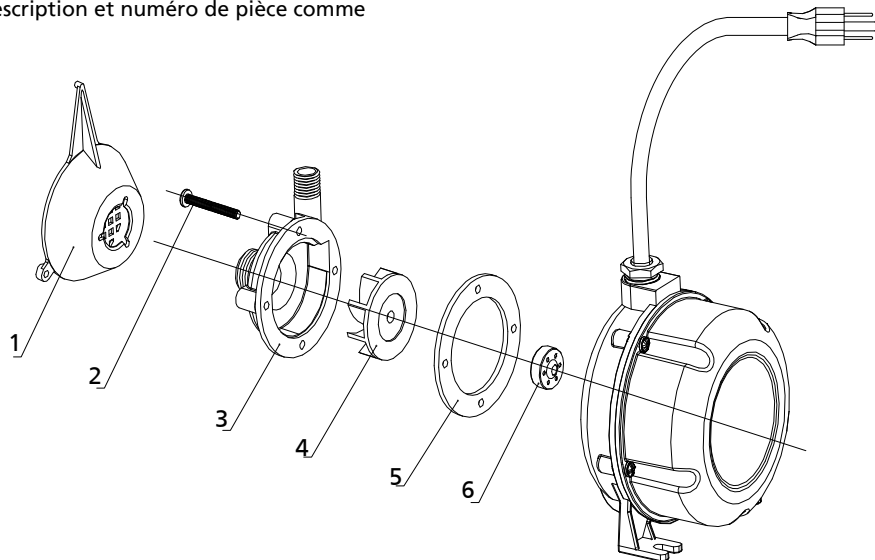


Figure 6 -Illustration des pièces

Liste des pièces détachées

Réf. N°	Description	Numéro de pièce pour modèles			Qté
		12U595	12U596	12U597	
1	Kit d'écran	PP558101681G	PP558101681G	PP558101781G	1
2	Boulon	PP5653074G	PP5653074G	PP5653074G	4
3	Volute	PP5525055G	PP5525055G	PP5525053G	1
4	Roue	PP5541034G	PP5541033G	PP5541033G	1
5	Joint	PP552400471G	PP552400471G	PP552400471G	1
6	Joint à lèvre	PP5622016G	PP5622016G	PP5622016G	1

Pour commander des pièces détachées, composer sans frais le 1-800-Grainger

24 heures par jour - 365 jours par an

Fournir les informations suivantes :

- Numéro de modèle
- Numéro de série (s'il y en a un)
- Description et numéro de pièce comme

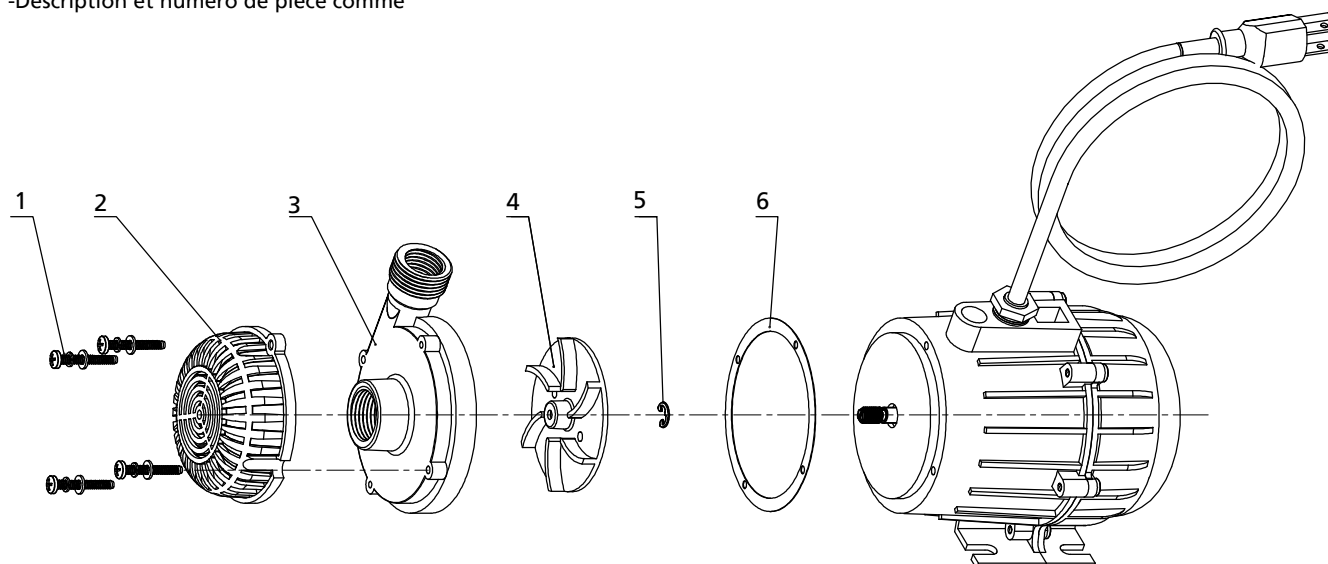


Figure 7 - Illustration des pièces

Liste des pièces détachées

Réf. N°	Description	Numéro de pièce pour modèles	Qté
1	Kit Bolt	PP565500381G	4
2	Ecran	PP5582008G	1
3	Volute	PP5525050G	1
4	Impeller	PP554600101G	1
5	Verrouiller la rondelle	PP5665006G	1
6	Joint	PP5624081G	1

Modèle: 12U595, 12U596, 12U597 et 12U598

GARANTIE LIMITÉE

GARANTIE LIMITÉE D'UN AN FOURNIE PAR DAYTON. DAYTON® POMPES SUBMERSIBLES COMPACTES, MODELES COUVERTS DANS CE MANUEL SONT GARANTIS PAR DAYTON ELECTRIC MFG.CO. AU PREMIER UTILISATEUR CONTRE TOUT DÉFAUT DE FABRICATION OU DE MATÉRIAU DANS DES CONDITIONS D'UTILISATION NORMALES DURANT UN AN À COMPTER DE LA DATE D'ACHAT. TOUTE PIÈCE PRÉSENTANT, SELON DAYTON, DES DÉFAUTS DE FABRICATION OU DE MATÉRIAU ET RETOURNÉE À UN CENTRE DE SERVICE AGRÉÉ DÉSIGNÉ PAR DAYTON, PORT PAYÉ, SERA RÉPARÉE OU REMPLACÉE AU CHOIX DE DAYTON, À TITRE DE RECOURS EXCLUSIF. VOIR LES PROCÉDURES DE RÉCLAMATIONS SOUS GARANTIE SOUS LA RUBRIQUE « PROMPT RÈGLEMENT », CI-APRÈS. LA PRÉSENTE GARANTIE DONNE AUX ACHETEURS DES DROITS SPÉCIFIQUES QUI VARIENT SELON LES JURIDICTIONS.

LIMITES DE RESPONSABILITÉ. DANS LA MESURE PERMISE AU TITRE DE LA LOI APPLICABLE, DAYTON DÉCLINE EXPRESSÉMENT TOUTE RESPONSABILITÉ POUR TOUT DOMMAGE ACCESSOIRE ET INDIRECT. LA RESPONSABILITÉ DE DAYTON EST DANS TOUS LES CAS LIMITÉE ET NE SAURAIT DÉPASSER LE PRIX D'ACHAT.

CLAUSE D'EXONÉRATION DE GARANTIE. DAYTON S'EST DILIGEMMENT EFFORCÉE D'ILLUSTRER ET DE DÉCRIRE DE MANIÈRE EXACTE LES PRODUITS DE CETTE BROCHURE. CEPENDANT, CES ILLUSTRATIONS ET CES DESCRIPTIONS NE SONT DONNÉES QU'À TITRE D'IDENTIFICATION ET NE GARANTISSENT PAS EXPRESSÉMENT OU IMPLICITEMENT QUE LES PRODUITS SONT DE QUALITÉ MARCHANDE OU ADAPTÉS À UN USAGE PARTICULIER, OU QU'ILS SERONT NÉCESSAIREMENT CONFORMES AUX ILLUSTRATIONS OU AUX DESCRIPTIONS FOURNIES. SAUF DISPOSITIONS CONTRAIRES CI-DESSOUS, AUCUNE GARANTIE OU AFFIRMATION DE FAIT, EXPRESSE OU IMPLICITE, AUTRE QUE CELLE ÉNONCÉE À LA RUBRIQUE « GARANTIE LIMITÉE » CI-DESSUS, N'EST FOURNIE OU AUTORISÉE PAR DAYTON.

Conseils et recommandations techniques; clause d'exonération. Nonobstant toute pratique ou action commerciale ayant eu cours dans le passé ou toute coutume du secteur d'activité, les ventes n'incluront pas la fourniture de conseils en matière de conception de système ou de résolution de problèmes techniques. Dayton n'assume aucune obligation ni responsabilité en ce qui concerne les recommandations, opinions ou conseils non autorisés relatifs au choix, à l'installation ou à l'utilisation des produits.

Adéquation du produit. Dans de nombreuses juridictions, les codes et les réglementations qui régissent les ventes, la construction, l'installation et/ou l'utilisation de produits pour certains usages peuvent être différents de ceux de régions avoisinantes. Bien que Dayton se soit efforcée de rendre ses produits conformes à ces codes, la société ne peut en garantir la conformité et ne saurait être responsable de la manière dont les produits sont installés ou utilisés. Avant d'acheter et d'utiliser un produit, il est conseillé d'étudier son application ainsi que les codes et réglementations nationaux et locaux, et de s'assurer de la conformité à ces codes de ces produits, de leur installation et de leur utilisation. Certains aspects des dénis de garantie ne sont pas applicables aux produits de consommation. par exemple (a) certaines juridictions n'autorisent pas l'exclusion ou la limitation des dommages accessoires ou indirects, de sorte que la limitation ou l'exclusion susmentionnée peut ne pas s'appliquer à votre cas; (b) en outre, certaines juridictions n'autorisent pas de limite sur la durée d'une garantie implicite, par conséquent la limite susmentionnée peut ne pas s'appliquer à votre cas; et (c) en vertu de la loi, durant la période de garantie limitée, toute garantie implicite de qualité marchande ou d'adéquation à un usage particulier applicable aux produits de consommation achetés par des consommateurs, est susceptible de ne pas pouvoir être exclue ou autrement déniée.

Prompt règlement. Dayton s'efforcera en toute bonne foi de faire les rectifications ou autres ajustements prévus pour tout produit qui s'avère défectueux durant la période de garantie limitée. Pour tout produit jugé défectueux durant la période de garantie limitée, contacter tout d'abord le concessionnaire où l'appareil a été acheté. Le concessionnaire fournira des instructions supplémentaires. S'il est impossible de résoudre le problème de façon satisfaisante, écrire à Dayton à l'adresse ci-dessous, en indiquant le nom et l'adresse du concessionnaire, la date et le numéro de la facture du concessionnaire, ainsi que la nature du défaut constaté. Le titre et le risque de perte passent à l'acheteur au moment de la livraison par le transporteur. Si le produit a été endommagé pendant le transport, une réclamation doit être faite auprès du transporteur.

Fabriqué pour Dayton Electric Mfg. Co., 100 Grainger Parkway, Lake Forest, Illinois 60045-5201 États-Unis.

